



ÁRAJÁNLAT

Készült:

Tolmács iskola-óvoda energetikai pályázatához

1. Építészeti tervek elkészítése 0 Ft.
 - A tárgyi beruházás nem építési engedély köteles tevékenység (egyeztetve Farkas Eszter építési előadóval)
 - A meglévő és korábban kifizetett tervek felhasználásával tudunk darabszámot és m²-t számolni
2. Energetikai audit elkészítése 100.000 Ft. + ÁFA
3. ENGY költségvetés elkészítése 10.000 Ft. + ÁFA
4. Nyertes pályázat esetén:
 - 50 millió Ft-os támogatás esetén az elnyert támogatási összeg 5%-a lenne a sikerdíjünk (ez tartalmazza a projektmenedzsment tevékenység díját is)
 - Amennyiben közbeszerzési eljárást is le kell folytatni, annak díja a nettó beszerzési ár 2%-a.Vesztes pályázat esetén:
 - a pályázatírás nem kerül semmibe

A pályázat benyújtásakor fizetendő: 110.000 Ft + ÁFA

Nyertes pályázat esetén amennyiben van lehetőség a tervezésre és a költségvetés elkészítésére összeget beépíteni abban az esetben 200.000 Ft + ÁFA a felmérési tervek és a költségvetés elkészítésének összege.

Diószénő, 2016.03.21.

BOLTIV-BAU
Építőipari, Tervező és Kivitelező KFT.
2643 Diószénő, Haladás U. 33.
Szélesszám: 69800104-10000869
Adószám: 1531-016-2-12



Levél cím: 2657 Tolmács, Sport u. 93/2.
telefon: 06 30/9663871; 06 30/7685756
www.bkkft.hu; info@bkkft.hu

Börzsöny Kontakt Ingatlanforgalmazó és Szolgáltató Kft.

TERVEZÉSI ÁRAJÁNLAT KÉSZÍTÉSE
ÉPÜLET ENGEDÉLYEZI TERVDOKUMENTÁCIÓJÁNAK
ELKÉSZÍTÉSÉRE

Ajánlat kérő: Tolmács Község Önkormányzata
2657 Tolmács, Sport u. 1.

Ajánlat adó: Börzsöny Kontakt Kft.
2657 Tolmács, Sport u. 93/2
13917047-2-12

Ajánlat tárgy: Tolmács községen belüli felújítandó épületek engedélyezési tervének elkészítése.

Az árajánlat tartalma:

Kastély:

Díj

- Építészeti tervek elkészítése	350.000.- Ft + ÁFA
- Költségvetés	80.000.- Ft + ÁFA
- Építés történeti kutatás	300.000.- Ft + ÁFA
- Tartószerkezeti szakvélemény	150.000.- Ft + ÁFA

Összesen nettó: 880.000.- Ft

ÁFA összesen: 237.600.- Ft

Összesen Bruttó: **1.117.600.- Ft, azaz egymillió – száztizenhétezer – hatszáz forint.**

Megjegyzés:

Nyilatkozni kell majd a tervezés közben az örökségvédelmi hatóság előírásának megfelelően, hogy a megbízó vállalja a homlokzati felújítása kivitelezésének megkezdése előtt a szükséges falkutatások lebonyolítását. Amelynek összege nem képezi részét az árajánlatban szereplő összegnek.

Önkormányzat:

Díj

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| - Építészeti tervek elkészítése | 140.000.- Ft + ÁFA |
| - Költségvetés | 60.000.-Ft + ÁFA |
| - Energetikai audit | 100.000.- Ft + ÁFA |

Összesen nettó: 300.000.- Ft

ÁFA összesen: 81.000.- Ft

Összesen Bruttó: **381.000.- Ft, azaz háromszáznyolcvanezer forint.**

Tolmács, 2016.03.03.

Börzsöny Kontakt Kft.
2657 Tolmács
Sportút 93/2
Adsz.: 13817047-2-12

Tálas Zoltán Ferenc
ügyvezető igazgató
Börzsöny Kontakt Kft.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött alulírott szerződő felek között

MEGBÍZÓ

Név: **Tolmács Község Önkormányzata**
Címe / Székhelye: 2657 Tolmács, Sport u. 1.
Képviselő: Hajnis Ferenc (polgármester)
a továbbiakban **Megbízó**

MEGBÍZOTT

Név, Megnevezés: **Börzsöny Kontakt Kft.**
Székhelye/levelezési cím: 2657 Tolmács, Sport u. 93/2.
Cégjegyzékszám: 12-09-005162
Adószáma: 13917047-2-12
Bankszámlaszáma: 64000060-10058396 Érsekvadkert és Vidéke Takarékszövetkezet
Képviselő: Tálás Zoltán Ferenc
Vezető Tervező: Tempfli M. Szilárd
Névjegyzéki szám: É 12-0067
a továbbiakban **Megbízott,**

Együttesen **Felek.**

MUNKA

A Szerződés tárgya: Az önkormányzat tulajdonában és üzemeltetésében lévő épületek felmérése és építész terv készítése, fejlesztési pályázaton való részvétel céljából.
Az Étv. 31. § 2. pontja szerinti építési tevékenységgel kapcsolatos építésügyi hatósági eljárás lefolytatásához szükséges építészeti – műszaki dokumentáció elkészítése, költségvetéssel. Szakági tervezők irányítása, ellenőrzése.

Tervezés helyszíne: 2657 Tolmács, Szent Lőrinc út 349/2. hrsz Kastély (továbbiakban: Kastély)

2657 Tolmács, Szent Lőrinc út 106. 349/4 hrsz alatti Iskola-Óvoda
(továbbiakban: iskola-óvoda)
2657 Tolmács, Sport u. 1. 76 hrsz, alatti Önkormányzat épülete
(továbbiakban: Önkormányzati épület)

Tervezési munka ismertetése:

Fent említett ingatlanokon épületek tervezése.

- a helyszín megtekintése, ellenőrző mérések végzése
- beruházási program meghatározása, megvalósíthatóságának vizsgálata, vázlaterv készítése
- egyeztetés a Megbízóval, az illetékes építészhatallyal és a szakhatóságokkal

I. RÉSZ. A SZERZŐDÉSBEN VÁLLALT HATÁRIDŐK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK

Jelen szerződés alapján a **Megbízott** elvállalja – a **Megbízó** által szolgáltatott tervezési program szerinti – Önkormányzat tulajdonában és üzemeltetésében lévő épületek – építész tervdokumentáció és költségvetés elkészítését.

Az építési tervdokumentáció elkészítésének határideje:

Építési tervdokumentáció és költségvetés elkészítésének határideje: 2016. március 31.

A tervek és adatszolgáltatások átadásának helye, módja:

A teljesítés helye a **Megbízó** székhelye, illetve az adatszolgáltatások esetében a **Megbízott** székhelye. A teljesítés történhet személyes vagy postai úton való átadással. Postai úton történő átadás esetén, a teljesítés napja a postára adás kelte.

A **Megbízott** szolgáltatásai a megbízott szakági tervezők és szakértők által végzett Alapszolgáltatásokból állnak.

ALAPSZOLGÁLTATÁSOK

Tartalom: Az alapszolgáltatások az épület, épületrész, épületegyüttes és a hozzá tartozó építmények (továbbiakban létesítmény) felújításához szükséges, az építési jogszabályokban meghatározott tartalmú műszaki tervdokumentációjának elkészítését tartalmazzák.

1. Előkészítő szakasz feladat meghatározása

Tervezési program alapján **Megbízott** a szakági tervezőkkel együttműködve elemzi **Megbízó** igényeit, feltárja a létesítmény megvalósításának feltételeit és követelményeit, a rendeltetés gazdaságos kialakíthatóságára vonatkozó írott és íratlan szabályokat, a vonatkozó jogszabályokhoz és a tervezési területre hatályos

helyi szabályozáshoz való alkalmazkodást, és ezekben egyetértésre jut a **Megbízóval**.

2. Építész tervdokumentáció készítési szakasza:

Megbízó által jóváhagyott előkészítő terv, valamint a **Megbízó** által véglegesített tervezési program alapján a **Megbízott** a szakági tervezőkkel együttműködve elkészíti a létesítmény építész tervdokumentációját.

A tervdokumentáció tartalma a 312/2012 (XI.08) Kormányrendelet 8. számú melléklete alapján:

- Helyszínrajz M=1:500 léptékben
- Alaprajzok M=1:100 léptékben
- Szükséges metszetek M=1:100 léptékben
- Szükséges homlokzatok M=1:100 léptékben
- Építészeti műszaki leírás
- Tartószerkezeti műszaki leírás
- Energetikai tanúsítvány

II. RÉSZ. MEGBÍZOTT KÖTELEZETTSÉGEI, FELELŐSSÉGE ÉS JOGAI

Kötelezettségek: **Megbízott** részéről a benyújtáshoz kapcsolódó dokumentumok körének meghatározása, határidők betartása. E körben a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, a **Megbízóval** kölcsönösen együttműködve köteles eljárni, a jogszabályokat, szabályzatokat és egyéb szakmai szabályokat betartva. Egyeztetés a **Megbízóval**, és az illetékes építészhatósággal.

Felek rögzítik, hogy a **Megbízott** jelen szerződés aláírásával az építész tervdokumentáció elkészítésére vállalt kötelezettséget.

Utasítások: **Megbízott**, a **Megbízó** érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni, de nem végezhet a vagyonsbiztonságot veszélyeztető, építési előírásba ütköző, szakszerűtlen, nem megvalósítható, etikai szabályokkal ellentétes szolgáltatást. Ilyen utasításokat nem hajthat végre, a **Megbízó** ismételt, nyomatékos felszólítása esetén sem. **Megbízott** köteles a **Megbízót** figyelmeztetni, ha célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasítást ad, ellenkező esetben, a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a **Megbízott** felel.

Titoktartás: **Megbízott** a szerződés alapján birtokába jutott adatokat, információkat köteles bizalmasan kezelni, azokat a szerződéssel össze nem függő célra nem használhatja fel, harmadik személynek nem adhatja át.

Felelősség: **Megbízott** felelős:
a) az általa készített építészeti-műszaki tervek tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, jogszabályba foglalt tartalmi és formai elemek betartásáért, építészeti minőségéért, a tervezéssel érintett védett építészeti és

természeti örökség megóvásáért, az általa készített kivitelezési tervdokumentáció építéstechnológiai magvalósíthatóságáért.

b) a tervezési anyag tartalmának a **Megbízóval** történő folyamatos egyeztetéséért, terv készítésében (részben vagy folyamatosan) résztvevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők kiválasztásáért, a szakági tervezők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért.

c) jelen szerződésben meghatározott határidők betartásáért.

Módosítás: **Megbízott**, a **Megbízó** által jóváhagyott dokumentáción, a **Megbízó** hozzájárulása nélkül módosítást nem végezhet, azt nem egészítheti ki, abból nem hagyhat ki, kivéve, ha ez szakmai kötelessége, illetve ezt a jogcímrendelet előírásai szükségessé teszik. Ezen esetekben a **Megbízót** késedelem nélkül értesíteni kell.

III. RÉSZ. MEGBÍZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Kötelezettségek: A **Megbízó** jogosult a **Megbízott** által készített dokumentáció jóváhagyására, köteles azok átvételére, az alapszolgáltatások és a vállalt különszolgáltatások díjának megfizetésére. **Megbízott** kérésére a **Megbízó** köteles igazolni, hogy jelen szerződésből fakadó kötelezettségeinek pénzügyi fedezete biztosított.

Megbízó jogainak gyakorlása és kötelezettségeinek teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, a **Megbízottal** együttműködve köteles eljárni.

Megbízó köteles a **Megbízott** számára a tervdokumentáció összeállításához, a terv készítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, dokumentumot, tény, információt, felvilágosítást, utasítást megadni.

Megbízó köteles a szükséges illetekeket leróni a **Megbízott** által meghatározott határidőre.

Felek rögzítik, hogy a **Megbízó** jelen szerződés aláírásával az építész tervdokumentáció megrendelésére vállalt kötelezettséget.

IV. RÉSZ. A SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

Késedelem: Amennyiben valamelyik fél a jelen szerződésben meghatározott bármelyik határidőt elmulasztja, a másik fél - a késedelem jellegétől függően - a teljesítésre megfelelő póthatáridőt tűz ki. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Ptk., késedelmes teljesítés körében meghatározott jogkövetkezményei alkalmazhatók jelen szerződésben megállapított eltérésekkel.

V. RÉSZ. SZERZŐI JOGOK

Szerzői jogok: Jelen szerződéssel kapcsolatban keletkező jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásnak minősülő anyagokkal kapcsolatos szerzői jogok a **Megbízottat** illetik.

Felhasználás: **Megbízó** az átadott dokumentációt kizárólag jelen szerződésben meghatározott létesítmények kialakítása céljából használhatja fel, ide értve a megvalósításhoz igénybe venni kívánt pályázati támogatás pályázati dokumentációjában történő felhasználást is. **Megbízó** az átadott terveket kizárólag jelen szerződésben meghatározott létesítmény tervszerinti, egyszeri kivitelezésére jogosult felhasználni. Abban az esetben, ha a **Megbízó** más célra kívánja felhasználni e terveket, úgy a tárgyi díjat köteles kiegyenlíteni a **Megbízott** részére.

A tervek és az alkotás nyilvánossága: **Megbízó** hozzájárul ahhoz, hogy a **Megbízott** az elkészült fejlesztésről fényképet illetve videófelveteleket készítsen/készíttessen, és azokat nyilvánosságra hozza. Az ennek során közöltek nem tartalmazhatnak a **Megbízó** által bizalmasnak vagy titkosnak tekintett információkat, adatokat, amennyiben ezekről a **Megbízó** előzetesen írásban tájékoztatta a **Megbízottat**.

VI. RÉSZ. AZ ALAPSZOLGÁLTATÁSOKÉRT JÁRÓ DÍJ

1. Alapszolgáltatás díja:

Felek rögzítik, hogy jelen szerződés szerinti tervezői szolgáltatásoknak a jelen szerződésben felsorolt minden egyes tervfajta elkészítésére vonatkozó kötelezettség a részét képezi.

Kastély építész tervdokumentáció elkészítésének díja:

- Építész tervek:	350.000.- Ft
- Költségvetés készítése:	80.000.-Ft
- Építéstörténeti kutatás:	300.000.- Ft
- Tartószerkezeti szakvélemény:	150.000.- Ft
- Összesen:	nettó: 880.000.-Ft + ÁFA:237.000.- Ft
Fizetendő:	bruttó: 1.117.600.- Ft, azaz egymillió – száztizenhétezer – hatszáz forint.

Iskola-óvoda építész tervdokumentáció elkészítésének díja:

- Építész tervek:	110.000.- Ft
- Költségvetés készítése:	50.000.-Ft
- Energetikai audit:	100.000.- Ft
- Összesen:	nettó: 260.000.-Ft + ÁFA: 70.200.- Ft
Fizetendő:	bruttó: 330.200.- Ft, azaz háromszázharmincezer – kettőszáz forint.

Önkormányzati épület építész tervdokumentáció elkészítésének díja:

- Építész tervek:	140.000.- Ft
- Költségvetés készítése:	60.000.-Ft

- Energetikai audit:		100.000.- Ft
- Összesen:	nettó:	300.000.-Ft + ÁFA: 81.000.- Ft
Fizetendő:	bruttó:	381.000.- Ft, azaz háromszáznolcvanegyezer forint.

Fizetendő díj összesen: bruttó 1.828.800.- Ft
azaz egymillió – nyolcszázhuszonnyolcezer - nyolcszáz forint.

2. Fizetés módja, határideje:

Megbízó a tervezési díj összegét a számla átvételével követően – készpénzben, vagy átutalás estén 8 napos határidővel - egyenlíti ki az alábbi ütemezés szerint:

-1. ütem: a teljes tervezési költségek 50 % -a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, számla ellenében:

bruttó 914.400.- Ft, azaz **kilencszáztizennégyezer - négyszáz** forint.

-2. ütem: a jogerős építési engedélyes építész tervdokumentációnak a **Megbízó** részére való átadás napján:

bruttó 914.400.- Ft, azaz **kilencszáztizennégyezer - négyszáz** forint.

-3. ütem: nyertes pályázat estén a megbízott a pályázati támogatási határozatban szereplő elszámolható projekt előkészítő tervezési összeg is megilleti, amit a megbízó az első kifizetési kérelemben igényelt támogatási összeg megérkezésekor a megbízottnak számla ellenében kiegyenlít.

3. Késedelmes fizetés

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. Polgári Törvénykönyv 2:55 § szerint, a szerzői jogokról szóló vonatkozó rendelkezései, valamint a MÉK Építészeti Alkotások és Szolgáltatások díjszámítási szabályzata az irányadóak.

VII. RÉSZ VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- Amennyiben bármelyik fél rajta kívülálló okok miatt (vis major, pld. háború, természeti csapás) nem tud a szerződésben vállalt kötelezettségeknek eleget tenni, úgy a szerződés megszűnik és az elvégzett munkával arányos rész, valamint a szerződés teljesítése közben felmerült költségek egymás között elszámolásra kerülnek.

-
- A szerződést érintő kérdésekben a kapcsolattartás módja kizárólag cégszerűen aláírt levél, vagy okirat.
 - A felek együttműködése során keletkezett esetleges viták elintézését közvetlen tárgyalás útján kísérlük meg. Amennyiben e tárgyalások nem vezetnek eredményre, felek elismerik a Balassagyarmati Járásbíróság illetékességét.
 - Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá. Jelen szerződésben 4 egymással mindenben megegyező példány készült, melyből 2-2 példány Megbízónál és a Megbízottnál marad.

Tolmács, 2016.március

.....
MEGBÍZÓ
Tolmács Község Önkormányzata
Hajnis Ferenc polgármester

.....
MEGBÍZOTT
Börzsöny Kontakt Kft.
Tálas Zoltán Ferenc ügyvezető